

# درستکاری علمی

مصطفی کریمیان اقبال

دانشگاه تربیت مدرس

[mkeghbal@modares.ac.ir](mailto:mkeghbal@modares.ac.ir)

زمستان ۱۳۸۸

- **Plagiarism:** Derived from the Latin *plagium* meaning kidnapping  
(American Heritage Dictionary of the English Language, 3rd ed., 1992)
- According to the *Oxford English Dictionary*: to take and use as one's own the thoughts, writings, or inventions of another.”

## تعریف سرقت علمی

- To steal and pass off (the ideas or words of another) as one's own : use (another's production) without crediting the source.

[From Merriam-Webster's Online Dictionary](#)

- به زبان ساده، سرقت علمی دزدیدن ایده ها، یافته ها و جملات دیگران است بدون ارجاع صحیح به منبع، به نحوی که تصور شود که نویسنده یا گوینده صاحب آن است.

- از نظر اخلاقی و قانونی هیچ تفاوتی بین سرقت علمی با دیگر سرقتها نیست، هر چند که در بعضی از فرهنگها این نوع سرقت پذیرفته تر از دیگر سرقتها به حساب می آید.

### • سرقت علمی، سرقت است، مستقل از:

✓ عمداً یا سهواً

✓ ناچیز یا عمده

✓ از هر نوع منبعی (اینترنت، مقاله، کتاب، سخنرانی و غیره)

✓ چه کپی رایت داشته باشد و یا نداشته باشد

- **تقلب:** استفاده و یا تلاش برای استفاده از منابع برای نشان دادن مهارت علمی
  - **دروغ:** تولید و یا خلق اطلاعات بدون پایه عملی
  - **همدستی:** همکاری و یاری رساندن به دیگران برای یک خلاف علمی
  - **بدرفتاری علمی\*:** هر عمل عامدانه که منجر به نادیده گرفتن قوانین و اصول اخلاقی در محافل علمی شود.
- \* Academic Misconduct

### • بازگویی (PARAPHRASE):

بیان ایده ها و یافته های دیگران با ادبیات و لغات خودمان.

بازگویی یک عملی مثبت است به شرط ذکر منبع.

بهترین راه بازگویی این است که بعد از مطالعه منابع (مقاله، کتاب، سایت اینترنتی) آن را کنار گذاشته و برداشت خود را با استفاده از کلمات و جملات خود بیان کنیم.

- **Direct:** Verbatim use of material without quotation or citation
- **Insufficient Acknowledgement:** Citation of some materials and not others; confusing source of individual ideas
- **Mosaic:** Ideas and words pieced together from multiple sources without separate citations.
- **Thesaurus** (which AMA calls *Paraphrase*): Changing words while retaining original flow and meaning with no citation.

(American Medical Association, 1998)

[www.aotf.org/Portals/0/documents/Resources.../publications.ppt](http://www.aotf.org/Portals/0/documents/Resources.../publications.ppt)

- "The Ghost Writer"
  - The writer turns in another's work, word-for-word, as his or her own.
- "The Photocopy"
  - The writer copies significant portions of text straight from a single source, without alteration.
- "The Potluck Paper"
  - The writer tries to disguise plagiarism by copying from several different sources, tweaking the sentences to make them fit together while retaining most of the original phrasing.



- "The Poor Disguise"
  - Although the writer has retained the essential content of the source, he or she has altered the paper's appearance slightly by changing key words and phrases.
- "The Labor of Laziness"
  - The writer takes the time to paraphrase most of the paper from other sources and make it all fit together, instead of spending the same effort on original work.
- "The Self-Stealer"
  - The writer "borrows" generously from his or her previous work, violating policies concerning the expectation of originality adopted by most academic institutions.

- "The Forgotten Footnote"
  - The writer mentions an author's name for a source, but neglects to include specific information on the location of the material referenced. This often masks other forms of plagiarism by obscuring source locations.
- "The Misinformer"
  - The writer provides inaccurate information regarding the sources, making it impossible to find them.
- "The Too-Perfect Paraphrase"
  - The writer properly cites a source, but neglects to put in quotation marks text that has been copied word-for-word, or close to it. Although attributing the basic ideas to the source, the writer is falsely claiming original presentation and interpretation of the information.

- "The Resourceful Citer"
  - The writer properly cites all sources, paraphrasing and using quotations appropriately. The catch? The paper contains almost no original work! It is sometimes difficult to spot this form of plagiarism because it looks like any other well-researched document.
  
- "The Perfect Crime"
  - Well, we all know it doesn't exist. In this case, the writer properly quotes and cites sources in some places, but goes on to paraphrase other arguments from those sources without citation. This way, the writer tries to pass off the paraphrased material as his or her own analysis of the cited material.

- بسیاری از دانشگاهها در کشورهای پیشرفته قوانین ویژه برای جلوگیری از سرقت علمی دارند.
- دانشجویان برای رعایت قوانین و درستکاری علمی آموزش می بینند.

# Nicholls State University \* نمونه:

Turning in all or part of another student's computer program as part of one's own program is considered plagiarism.

TRUE



FALSE



\* Source: [www.nicholls.edu/library/plag\\_tutorial.ppt](http://www.nicholls.edu/library/plag_tutorial.ppt)

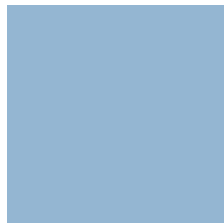
# TRUE

**From the 2003 Code of Student Conduct:  
“submitting another person’s work as one’s  
own (including, but not limited to  
submitting a paper...” is considered  
plagiarism” (Code, 20).**

# Nicholls State University \* نمونه:

Sharing information with a group of students on an assignment, when the assignment calls for individual work by each student, is not considered plagiarism, as neither student has technically not done some of his/her own work.

TRUE



FALSE



\* Source: [www.nicholls.edu/library/plag\\_tutorial.ppt](http://www.nicholls.edu/library/plag_tutorial.ppt)

**FALSE**

**According to the 2003 Code of Student Conduct: “allowing another student to copy one’s own work...or any part of an assignment...” is considered plagiarism (Code, 20).**



# Nicholls State University \* نمونه:

Hiring someone to write a paper and then taking credit for it is considered plagiarism.

TRUE



FALSE



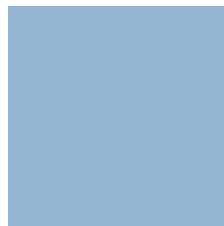
# TRUE

**According to the 2003 Code of Student Conduct, “submitting a report purchased or retrieved from a term paper service” is considered plagiarism.**

# Nicholls State University \* نمونه:

Because the World Wide Web is not an official publication, a student does not have to document information which was taken from a web site.

TRUE



FALSE



# FALSE

First off, you should know that sites on the Internet, like print materials, *may* be copyrighted. Therefore, you should read the web page carefully to see if its material is protected by copyright. As The MLA Manual points out, most sites allow for “fair use,” which means that small bits of information can be used without permission (6th edition, section 2.7.3). However, the information taken from a web page should be treated like all other information and should be documented. Nonetheless, you should keep in mind that *authority* and *reliability* are your responsibility when it comes to citing web sites.

## سوال های متداول

۱. آیا با لیست کردن منابع در انتهای متن مشکل حل می شود و دیگر سرقت به حساب نمی آید؟

**خیر، باید در داخل متن هم ارجاع داده شود.**

۲. آیا با وجود بازگویی، بازهم باید به منبع اصلی ارجاع داد؟

**حتماً**

۳. چگونه مطمئن شویم که جملات نوشته شده ناشی از افکار و ایده های خودمان است و یا از منابع گرفته شده است؟

**باید در موقع مطالعه منابع به دقت یادداشت برداری کنیم.**

## سوال های متداول

۴. چه مطالبی باید مستند شود؟

- نقل و قول کامل و مستقیم
- بازگویی و جمعبندی ایده ها و یافته های دیگران
- یافته ها و حقایقی که برای اثبات افکار خود استفاده می کنیم

۵. چه مطالبی جنبه عمومی دارد و نیاز به ارجاع ندارد؟

حقایقی که در منابع مختلف ذکر شده است و دانش عمومی به حساب می آید.

## چگونه سرقت نکنیم؟

- در موقع مطالعه منابع دقیق یادداشت برداری کنیم و به جای کپی کردن مطالب (در محیط مجازی) و یا ترجمه لغت به لغت، برداشت خود را از مطالب را بازنگویی کرده و آدرس منبع را در کنار جمله خود ذکر کنیم.
- در موقع نوشتن مقاله (یا پایان نامه)، به مطالبی که مربوط به دیگران است در متن ارجاع دهیم.
- در مواقعی که نمی توانید مفهوم را با کلمات خودتان بازگویی کنید، جمله محقق را در گیومه قرار دهید و به منبع ارجاع دهید.

چگونه سرقت نکنیم؟

## نمونه یادداشت برداری از منابع\*

**Topic:**

**Subtopic:**

**What I Already Know:**

Resources	Important Ideas

**Interesting Related Facts:**

**Key Words or People:**

**New Questions to Research:**



## چگونه سرقت نکنیم؟

- اولین نسخه مطلب خود را بدون استفاده از یادداشتهای و صرفاً با استفاده از جملات خود تهیه نموده و سپس با رجوع به یادداشتهای مطالب خود را کامل کرده و هر جا که لازم است مطالب دیگران را اضافه کرده و ارجاع دهید.
- نوشتن را تمرین و به خودتان و قابلیت خود در نوشتن اعتماد کنید. (کار نیکو کردن از پُر کردن است: Practice makes perfect)
- از نرم افزارهایی که مدیریت منابع را تسهیل می کند (از قبیل نرم افزار EndNote) استفاده کنید.

## چگونه سرقت نکنیم؟

- به دستورالعمل مجلات علمی که قرار است مقاله را در آن چاپ کنید توجه کنید.
- از روش بریدن و چسباندن (cut & paste) استفاده نکنید. در این روش مشخص نمی شود که منبع مورد استفاده مطلب مورد نظر کجاست.
- از سایتهایی که سرقت علمی را چک می کنند استفاده کنید، مانند:

<http://www.dustball.com/cs/plagiarism.checker/>

<http://www.duplichecker.com/>

<http://www.plagiarismchecker.com/>

## چگونه سرقت نکنیم؟

- در تکالیف کلاسی که باید هر دانشجو به صورت مستقل کار کند، از کار مشترک پرهیز کنید.
- در تکلیف و کاری که باید انجام دهید، تأخیر نکنید. تأخیر مهم‌ترین بهانه برای سرقت به حساب می‌آید.

## تبعات سرقت علمی

• در مجامع علمی سرقت علمی عملی ناشایست است که منجر به تحریم محقق و یا دانشجو و نهایتاً اخراج خواهد شد.

- In federal rules, plagiarism is one of three personal behaviors that constitute research misconduct. The other two are intentional fabrication or falsification of data and sources.

(Office of Science and Technology Policy)

## اقدامات الزامی پس از سرقت

- اصرار به اشتباه (توجیه سرقت) بدتر از خود اشتباه است.
- اشتباه باید تصحیح شود، حتی اگر موجب شرمندگی است.
- اگر سرقت قبل از چاپ شناسایی شود، باید همه نویسندگان در جریان قرار گیرند و از چاپ مقاله جلوگیری شود.
- اگر بعد از چاپ شناسایی شود، باید همه نویسندگان و مسئولین مجله مطلع شوند. برای اشتباهات کوچک اصلاحیه ارسال شود و برای اشتباهات بزرگ مقاله از لیست مقالات مجله حذف شود.

## رعایت اخلاق در انتشار یافته های عملی

- Researchers have a responsibility to share study findings with others, regardless of whether
  - ▣ Findings are positive or negative
  - ▣ Findings support or fail to support a study treatment or assessment
  
- A study should remain un-disseminated if
  - ▣ It demonstrates poor science
  - ▣ It is associated with misconduct

## رعایت اخلاق در انتشار یافته های عملی

- Form and place of dissemination (e.g., journal, conference) should be based on target audience.
- A funder should not:
  - ▣ Control when, where, or if findings should be disseminated
  - ▣ Edit or otherwise control content or form of articles or presentations
  - ▣ Remove or reinterpret data it finds objectionable

- Publishing helps bring prestige and fame to a researcher
- It is tempting to inflate publications by
  - ▣ Fragmented Publications
  - ▣ Redundant Publications
- **Fragmented Publications:** data are separated to produce multiple publications at the cost of coherent, connected, and comprehensive analyses



- **Redundant Publications:** involve dissemination of a single set of data and findings in more than one article. A tempting way to ensure that multiple readerships are exposed to the work.

## □ Redundant Publications Allowed:

- The same data and findings may be reported at several oral venues (e.g., conferences) if:
  - Conference planners are fully informed of prior presentations
  - Same title is used across forums
  
- The same data and findings may be reported in both oral and written venues if:
  - Original oral dissemination is reported in Author's Notes portion

- **The same data and findings may be reported in redundant journals if:**
  - The journals have separate readerships. Example: A researcher can publish a translated work in a separate journal.
  - Both sets of editors and publishers are informed and agree to the redundant publication
  - There is an original journal. The researcher should not submit one work for simultaneous review by more than one journal

- Inflate a researcher's curriculum vita, without substance
- Isolate findings from one another
- Impair holistic understanding of impact study
- Inappropriately inflate a study's impact by overemphasizing a single sample's impact.
  - Readers incorrectly assume results were produced by multiple studies with multiple samples.

- سرقت علمی بحثی پیچیده ای است و ابعاد مختلف دارد.
- جامعه عملی در ایران به این موضوع بی توجه بوده است.
- جایگاه ایران و جامعه علمی کشور ما با خطر جدی مواجه شده است.
- سرقت علمی غیراخلاقی است، اما بی توجهی به آن غیراخلاقی تر است.
- اصلاح این روند نیازمند کار فرهنگی دراز مدت است.
- مسئولیت استادان و اعضای هیأت علمی بیشتر از دانشجویان است.